



SMP712HDT2

ЦИФРОВОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ
РЕСИВЕР С ФУНКЦИЕЙ
HD-МЕДИАПЛЕЕРА

**Руководство по эксплуатации
с гарантийным талоном**
прочитайте внимательно перед эксплуатацией

ВВЕДЕНИЕ	ПРОЧЕЕ
Инструкция по мерам безопасности 1	Технические характеристики 10
ОБЗОР УСТРОЙСТВА	Рекомендации по обеспечению качественного приема сигналов Цифрового ТВ 11
Особенности 2	Полезные примечания 11
Комплектация 2	Поиск неисправностей 11
Расположение и функции органов управления 2	Сервисное обслуживание 12
Пульт дистанционного управления 3	
Использование пульта дистанционного управления 3	
ПОДКЛЮЧЕНИЕ	
Подключение к телевизору 4	
Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital 4	
НАЧАЛО РАБОТЫ И РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛОВ	
Включение устройства 5	
Приветствие 5	
Главное меню 5	
Канал 5	
Меню редактирования ТВ-каналов 5	
Редактирование списка ТВ-каналов 5	
Редактирование списка радиостанций 5	
Удаление каналов 5	
EPG 5	
Телегид EPG 5	
Сортировка 5	
LCN 5	
ИЗОБРАЖЕНИЕ, ПОИСК КАНАЛОВ И ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	
Изображение 6	
Поиск каналов 6	
Автоматический поиск каналов 6	
Ручной поиск каналов 6	
Питание антенны 6	
Выбор языка/аудиорежима 6	
Просмотр списка избранных каналов 6	
Переключение каналов 6	
Регулировка уровня громкости 6	
Просмотр списка программ 6	
Отключение/включение звука 6	
Выбор режима работы 6	
Выбор субтитров 6	
УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И НАСТРОЙКИ	
Установка времени 7	
Настройки 7	
Настройка системы 7	
Родительский контроль 7	
Сброс настроек системного меню 7	
Информация о ресивере 7	
Обновление ПО 7	
USB	
USB 8	
Мультимедиа 8	
Настройка фото 8	
Настройка кино 8	
Настройка PVR 8	
ТаймШифт/запись 8	
Использование HD-медиаплеера 9	

ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Выключайте устройство из розетки, если вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус устройства.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные для ремонта изделий торговой марки ВВК сервисные центры.
- Перед тем как подключить устройство к сети питания, пожалуйста, убедитесь, что сетевой кабель можно будет легко отключить в любой момент.
- Отключайте устройство от сети электропитания и от кабеля телевизионной антенны, если не собираетесь пользоваться им длительное время, или перед грозой. Не прикасаться во время грозы к устройству, сетевому шнуру или кабелю антенны!
- Перед тем как включить устройство, пожалуйста, убедитесь в надежности его подключения к сети питания и другим устройствам.
- Данное устройство может не принимать телевизионный сигнал во время движения в транспортном средстве.
- После длительного пребывания на холоде перед включением необходимо выдержать прибор в течение 1 часа при комнатной температуре.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

ОСОБЕННОСТИ

Цифровая приставка SMP712HDT2 предназначена для приема каналов цифрового эфирного телевидения в формате DVB-T, DVB-T2 MPEG2/MPEG4 и радио, а также обладает возможностями медиаплеера с поддержкой формата MKV. При условии достаточного уровня принимаемого сигнала прием может вестись с помощью обычной домашней антенны.

Устройство поддерживает функцию EPG (Electronic Program Guide) – интерактивную программу передач, позволяющую посмотреть в любой удобный момент на экране телевизора расписание телепрограмм.

Приставку можно использовать для просмотра ТВ-каналов в цифровом формате и прослушивания радиостанций, используя привычную аудиовидеотехнику:

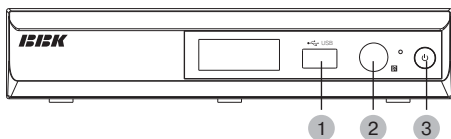
- ЭЛТ-, ЖК- и плазменные телевизоры;
- Домашние кинотеатры;
- Акустические системы.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Ресивер	1 шт.
Пульт дистанционного управления.....	1 шт.
Аудиовидеокабель 3RCA	1 шт.
Батарейка AAA.....	2 шт.
Руководство по эксплуатации	
с гарантийным талоном	1 шт.

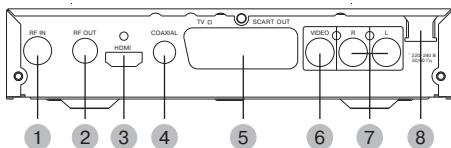
РАСПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Общий вид передней панели



- 1 USB2.0-порт
- 2 Датчик инфракрасных лучей
- 3 Клавиша включения рабочего режима/режима ожидания

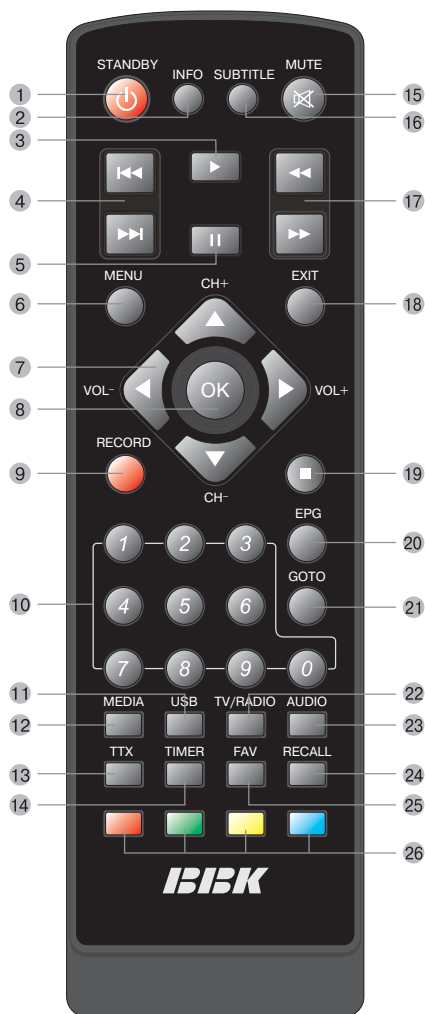
Общий вид задней панели



- 1 Антенный вход
- 2 Антенный выход
- 3 Разъем HDMI
- 4 Коаксиальный цифровой аудиовыход
- 5 Интерфейс SCART
- 6 Композитный видеовыход
- 7 Стерефонический аудиовыход
- 8 Шнур для подключения питания

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Клавиша**  Включение рабочего режима/режима ожидания
- 2 Клавиша INFO** Просмотр информации о текущем канале
- 3 Клавиша**  Клавиша PLAY
- 4 Клавиши**  Воспроизведение предыдущего/следующего файла/переход на заданный интервал времени
- 5 Клавиша II**
- 6 Клавиша MENU** Открытие и закрытие меню
- 7 Клавиши направления** (///) Перемещение по пунктам меню ВВЕРХ, ВНИЗ: переключение каналов ВПРАВО, ВЛЕВО: увеличение/уменьшение уровня громкости
- 8 Клавиша OK** Подтверждение
- 9 Клавиша RECORD** Включение записи ТВ-программы
- 10 Цифровые клавиши**
- 11 Клавиша USB** Переход в режим файлового менеджера
- 12 Клавиша MEDIA** Переход в меню управления записями
- 13 Клавиша TTX** Включение телетекста
- 14 Клавиша TIMER** Установка таймера для записи программ
- 15 Клавиша**  Выключение/включение звука
- 16 Клавиша SUBTITLE** Включение/отключение субтитров
- 17 Клавиши**  Ускоренное воспроизведение назад/вперед
- 18 Клавиша EXIT** Выход из меню
- 19 Клавиша**  Остановка просмотра или записи программы
- 20 Клавиша EPG** Переход к меню интерактивной программы передач
- 21 Клавиша GOTO** Переход на заданный интервал воспроизведения
- 22 Клавиша TV/RADIO** Переключение между ТВ и радио
- 23 Клавиша AUDIO** Переключение аудиорежима или доступной аудиодорожки
- 24 Клавиша RECALL** Переключение на предыдущий просматриваемый канал
- 25 Клавиша FAV** Включение/установка избранных программ
- 26 Клавиши RED, GREEN, YELLOW, BLUE** Действуют в соответствии с информацией на экране



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели устройства не превышает 30 градусов и расстояние до приставки не превышает 6 метров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

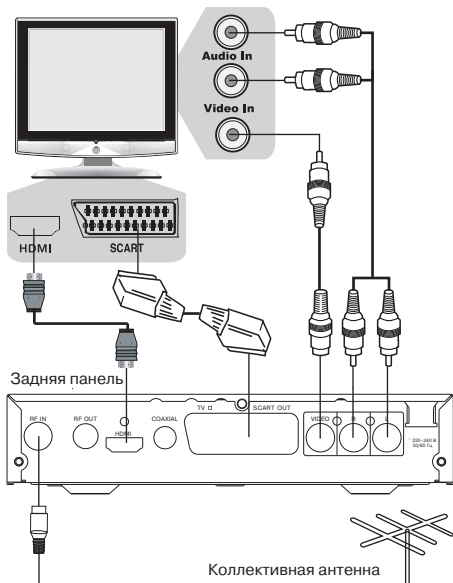
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели устройства.
- Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Перед началом подключения убедитесь, что электропитание отключено.

Подключите разъем антенны к антенному входу ресивера.

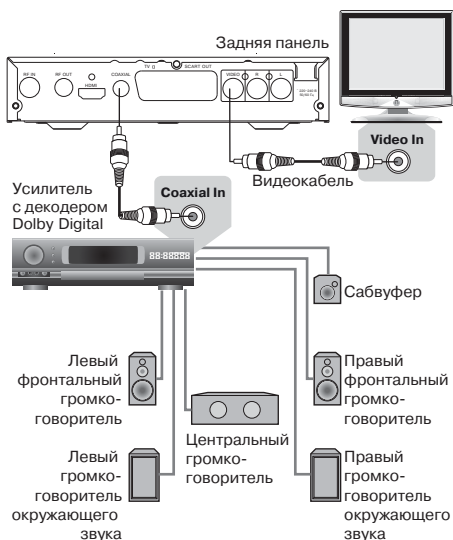


ПРИМЕЧАНИЯ

- Возможен любой из вариантов подключения к телевизору.
- В настройках ТВ выберите вход, соответствующий типу соединения.
- Для приема на ТВ сигналов аналогового вещания соедините выход RF OUT приставки с антенным входом ТВ. Настройка каналов аналогового вещания производится в меню ТВ.
- Для более уверенного приема сигнала подключите ресивер к коллективной антенне.
- Из-за особенностей конструкции разъема SCART не всегда возможно одновременное подключение разъемов SCART и HDMI.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСИЛИТЕЛЮ С ДЕКОДЕРОМ DOLBY DIGITAL

Производится по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и DD – торговые марки Dolby Laboratories.



ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Подключите устройство к сети электропитания и нажмите клавишу STANDBY на ПДУ.

ПРИВЕТСТВИЕ

Если вы используете устройство впервые, то при включении должно появиться меню «Добро пожаловать». Выберите ваш регион и язык. Выберите пункт «Автопоиск» и нажмите на клавишу ОК для запуска автоматического поиска каналов. По окончании поиска нажмите EXIT для выхода.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ

1. Нажмите клавишу MENU для перехода в главное меню.
2. Используйте клавиши направления для перехода между разделами. Нажмите клавишу ОК для входа в соответствующий раздел.
3. Нажмите клавишу EXIT для выхода.

КАНАЛ

Войдите в главное меню и с помощью клавиш направления выберите раздел КАНАЛ. Нажмите ОК для входа в этот раздел. Раздел КАНАЛ позволяет редактировать каналы, настроить телегид EPG, сортировать каналы, использовать функцию LCN.

МЕНЮ РЕДАКТИРОВАНИЯ ТВ-КАНАЛОВ

1. Нажмите клавишу MENU для входа в главное меню.
2. Используйте клавиши направления для выбора пункта «Редактор каналов», нажмите клавишу ОК для входа в меню редактирования каналов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вам предлагают ввести пароль. Пароль по умолчанию – 000000.
3. В этом меню вы можете выбрать список ТВ-каналов или список радиостанций, используя клавиши направления.
 4. Нажмите клавишу EXIT для выхода.

РЕДАКТИРОВАНИЕ СПИСКА ТВ-КАНАЛОВ

1. В меню «Редактор каналов» выберите «Список ТВ-каналов» и нажмите клавишу ОК для входа.
2. Используйте клавишу ▲ или ▼ для выделения желаемого канала, нажмите ОК для предпросмотра выбранного канала.

Активируйте нужную функцию соответствующей цветной клавишей ПДУ или клавишей FAV, выберите нужный канал клавишами ▲ или ▼ и нажмите ОК. Используйте данное меню для добавления в список избранных каналов, блокировки, пропуска, перемещения, редактирования (удаления и переименования) канала. Используйте цветные клавиши в соответствии с информацией на экране.

РЕДАКТИРОВАНИЕ СПИСКА РАДИОСТАНЦИЙ

1. В меню редактирования каналов выберите «Список радиостанций», нажмите клавишу ОК для входа.
2. Используйте клавишу ▲ или ▼ для выделения желаемой радиостанции, нажмите ОК для прослушивания желаемой радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Навигация в «Список радиостанций» такая же, как и в «Список ТВ-каналов», но здесь отсутствует видеoinформация; всегда отображается логотип радиостанции в правой части экрана, в окне предпросмотра.

УДАЛЕНИЕ КАНАЛОВ

1. В меню редактирования каналов выберите «Удалить все», нажмите клавишу ОК.
2. Появится окно предупреждения. Выберите ДА и нажмите клавишу ОК для удаления всех каналов; необходимо будет ввести пароль (по умолчанию пароль - «0000»). Выберите НЕТ и нажмите клавишу ОК для отмены удаления.

EPG

EPG (Electronic Program Guide) – интерактивная программа передач для цифрового телевидения. Используя данную функцию, можно легко найти интересующие вас передачи. Вызвать EPG-информацию с пульта можно клавишей EPG. EPG-информация может не работать, если данную услугу не предоставляет оператор.

- Во время просмотра телепередачи нажмите клавишу EPG на пульте дистанционного управления. На экране появится программа телепередачи текущего канала.
- С помощью клавиш направления выберите желаемую телепередачу.
- Нажмите клавишу ОК. На экране появится более подробная информация о телепередаче.
- Используйте клавиши VOLUME +/- для переключения страниц интерактивной программы телепередач.

ТЕЛЕГИД EPG

1. Нажмите клавишу EPG для входа в меню EPG.
2. Используйте клавиши направления для перемещения по меню.
3. Нажмите клавишу INFO для доступа к расписанию.
4. Используйте цветные клавиши в соответствии с информацией на экране.

СОРТИРОВКА

Используя клавиши направления выберите тип сортировки: по LCN / по ID службы / по имени службы / по ONID. Нажмите ОК.

LCN

Если функция LCN (Logical Channel Number) включена, то вы не сможете изменить исходные номера каналов при сканировании. Вы можете включить/выключить функцию LCN, установив Логич.номер (LCN) в режим Вкл./Выкл.

ИЗОБРАЖЕНИЕ

Войдите в главное меню и с помощью клавиш направления выберите раздел ИЗОБРАЖЕНИЕ. Нажмите ОК для входа в этот раздел. Раздел ИЗОБРАЖЕНИЕ позволяет установить Разрешение видео, Формат экрана, Видеовыход и формат ТВ. Разрешение видео: 576i/576p/720p/1080i/1080p. Формат экрана: Авто/4:3PS/4:3LB/16:9WS/16:9PB/16:9PS/4:3F Видеовыход: CVBS/RGB Формат ТВ: PAL / NTSC

ПОИСК КАНАЛОВ

Войдите в главное меню и с помощью клавиш направления выберите раздел ПОИСК КАНАЛОВ. Нажмите ОК для входа в этот раздел. Раздел ПОИСК КАНАЛОВ позволяет осуществить поиск каналов в автоматическом и ручном режимах, а также выбрать страну вещания и управлять питанием антенны.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК КАНАЛОВ

1. Выберите пункт «Автопоиск» и нажмите на клавишу ОК для запуска автоматического поиска каналов.
2. По окончании поиска нажмите EXIT для выхода.

РУЧНОЙ ПОИСК КАНАЛОВ

1. Выберите пункт «Ручной поиск» и нажмите на клавишу ОК для входа в меню «Ручной поиск».
2. Используйте клавиши направления, чтобы выбрать канал. Нажмите ОК, чтобы начать поиск.

ПИТАНИЕ АНТЕННЫ

1. Выберите пункт «Питание антенны», нажмите клавишу ОК для входа в меню.
2. При использовании активной антенны установите значение ВКЛ для обеспечения антенны 5 В-питанием. Установите ВЫКЛ, если питание не требуется.

ВЫБОР ЯЗЫКА/АУДИОРЕЖИМА

Нажмите клавишу AUDIO, чтобы изменить язык/аудиорежим. Используйте клавиши ▲ и ▼ для выбора параметра настройки. Используйте клавиши ◀ и ▶, чтобы изменить язык/аудиорежим.

ПРОСМОТР СПИСКА ИЗБРАННЫХ КАНАЛОВ

Нажмите клавишу FAV, чтобы отобразить список избранных каналов. Создание списка любимых каналов осуществляется в разделе «Редактор каналов». Имя списка можно задать в пункте «Избранные».

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ КАНАЛОВ

Возможны три варианта переключения каналов: перемещаясь по списку каналов, выбор по номеру и непосредственно из списка на экране.

1. Перемещение по списку каналов. Для переключения каналов используйте клавиши ▲ или ▼ на пульте ДУ.
2. Выбор по номеру. Переключайте каналы, используя цифровые клавиши.
3. Непосредственно из списка на экране. Также вы можете выбрать необходимый канал напрямую с экранного списка каналов. Нажмите ОК, выберите канал из списка клавишей ▲ или ▼ и нажмите ОК для подтверждения.

РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

Нажмите клавишу VOL+/VOL-, чтобы увеличить/уменьшить уровень громкости.

ПРОСМОТР СПИСКА ПРОГРАММ

Нажмите клавишу OK, чтобы отразить список всех настроенных программ.

ОТКЛЮЧЕНИЕ/ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

Нажмите клавишу MUTE, чтобы отключить/включить звук.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ

Используйте клавишу TV/RADIO для переключения между ТВ и радио.

ВЫБОР СУБТИТРОВ

Нажмите клавишу SUBTITLE, чтобы выбрать субтитры.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Войдите в главное меню и с помощью клавиш направления выберите раздел УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ. Нажмите ОК для входа в этот раздел.

В разделе УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ можно установить параметр перевода часов, регион, часовой пояс, параметры автовыключения и время включения и выключения устройства.

Регион: Здесь можно установить соответствующий регион.

Перевод часов: Авто / Вручную.

Часовой пояс: Этот пункт активен, если перевод часов осуществляется вручную.

Диапазон изменения часового пояса от -12 до +12 часов.

Автовыключение: Вы можете установить время, через которое устройство автоматически перейдет в режим ожидания.

ВКЛ/ВЫКЛ: Вы можете установить точное время включения и выключения устройства.

НАСТРОЙКИ

Войдите в главное меню и с помощью клавиш направления выберите раздел НАСТРОЙКИ. Нажмите ОК для входа в этот раздел.

В разделе НАСТРОЙКИ вы можете установить язык меню, язык субтитров, язык аудио, параметры цифрового аудио, звуковое сопровождение*.

Цифровое аудио: PCM / ВЫКЛ / Raw HDMI вкл / Raw HDMI выкл

Звуковое сопровождение: ВЫКЛ/1-31.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Войдите в главное меню и с помощью клавиш направления выберите раздел НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ. Нажмите ОК для входа в этот раздел.

РОДИТЕЛЬСКИЙ КОНТРОЛЬ

В данном меню возможно установить возрастное ограничение на просмотр каналов.

1. В меню «Настройка системы» выберите пункт «Родительский контроль» и нажмите клавишу ОК; необходимо будет ввести пароль (по умолчанию пароль – «000000»).

2. После ввода правильного пароля появится меню «Родительский контроль».

Возраст ограничения: 04-18.

СБРОС НАСТРОЕК СИСТЕМНОГО МЕНЮ

В данном меню можно сбросить настройки устройства на заводские, производится сброс всех настроенных каналов.

1. В меню «Настройка системы» выберите «Установки по умолчанию» и нажмите клавишу ОК.
2. Нажмите ДА для восстановления заводских настроек и сброса настроек каналов, НЕТ - для отмены. Необходимо будет ввести пароль (по умолчанию пароль - «000000»).
3. Нажмите клавишу EXIT для выхода.

ИНФОРМАЦИЯ О РЕСИВЕРЕ

Это меню отображает некоторые параметры устройства: Модель, HW_Version, SW_Version.

1. В меню «Настройка системы» выберите «Информация», затем нажмите клавишу ОК для отображения окна с информацией.
2. Нажмите клавишу EXIT для выхода из меню.

ОБНОВЛЕНИЕ ПО

Данная функция позволяет обновить ПО устройства.

1. Войдите в меню «Настройка системы», выберите «Обновление по Эфиру (OTA)» (обновление ПО через эфирный сигнал) или «Обновление по USB» (файл обновления записан на USB-совместимый накопитель).
2. Нажмите клавишу навигации для выбора желаемого пункта, затем выделите «Пуск» и нажмите клавишу ОК для начала обновления.
3. Нажмите клавишу EXIT для выхода.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Обновление версии ПО через эфирный сигнал возможно только при условии предоставления данной услуги поставщиком эфирного сигнала.

* Работа звукового сопровождения возможна только при наличии передачи соответствующей информации в данном канале.

USB

1. Нажмите клавишу MENU для входа в главное меню.
2. Выберите раздел USB и нажмите клавишу OK для входа в подменю.
3. Нажмите клавишу EXIT для выхода.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В этом разделе вы сможете настроить параметры воспроизведения мультимедиа, отображения фотографий и субтитров, а также параметры PVR.

МУЛЬТИМЕДИА

Данная функция позволяет воспроизводить файлы с USB-устройства.

1. В меню «USB» выберите «Мультимедиа», нажмите клавишу OK, чтобы войти в меню медиаплеера.
2. Нажмите клавишу ▲ и ▼ для выбора желаемого пункта и нажмите клавишу OK для воспроизведения желаемых файлов.
3. Нажмите клавишу EXIT для выхода.

Использование данной функции описано в разделе «Использование HD-медиаплеера».

НАСТРОЙКА ФОТО

Данное меню позволяет установить время отображения фотографий во время слайдшоу, установить тип слайд шоу и задать формат. Время отображения: от 1 до 8 сек.

Тип слайдшоу: Произв./0-59

Формат: оставить/сброс

НАСТРОЙКА КИНО

В данном меню можно настроить параметры субтитров.

Размер: Нормальный/Крупный/Мелкий

Фон: Прозрачный/Серый/Желто-зеленый/Белый

Цвет фона: Красный/Синий/Зеленый/Белый/Черный

НАСТРОЙКА PVR

Данное меню позволяет настроить параметры записи, а также форматирования диска. (цифровой видеомагнитофон).

Это меню позволяет отформатировать подключенный жесткий диск.

1. В меню «Запись» выберите пункт «Форматировать USB», затем нажмите на клавишу OK для входа в меню «Форматировать USB».
2. Выделите «Раздел сохранения», нажмите клавишу ▲ или ▼ для изменения раздела.
3. Выделите «Форматировать», нажмите на клавишу OK, появится окно. Выберите FAT/NTFS, нажмите клавишу OK для форматирования. Выберите «Отмена», нажмите клавишу OK для отмены.

ТАЙМШИФТ/ЗАПИСЬ

Подключенные через USB-порт внешние Mass Storage-устройства предоставляют доступ к функциям ТаймШифт и записи телепрограмм.

ТаймШифт – включение паузы в телепрограмме с возможностью последующего просмотра.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Когда свободное место на Mass Storage-устройстве заканчивается, процесс записи телепрограммы останавливается.
- Для ТаймШифт и записи необходимо иметь USB-носитель или жесткий диск объемом более 4 ГБ.

Запись

- В режиме просмотра нажмите клавишу RECORD для начала записи текущего канала.
- Если клавишу RECORD нажать повторно, то запись переключится в режим, позволяющий установить ее продолжительность. Нажмите клавишу STOP для остановки записи, появится окно с запросом подтверждения.
- Выберите «Да» для остановки записи. Выберите «Нет» для продолжения записи.
- Если запись не остановлена, то невозможно выполнение операций с ней в разделе «Диспетчер записей» меню Запись.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Пожалуйста, используйте распространенные USB2.0-жесткие диски или USB-накопители для Записи и ТаймШифт. Некоторые USB-устройства могут не поддерживать должное качество.

ТаймШифт

- ТаймШифт может быть выполнен в режиме просмотра нажатием клавиши PAUSE. Для продолжения просмотра нажмите клавишу PLAY.
- Нажмите клавишу PLAY и далее клавишу ◀или▶, чтобы переместиться к желаемому отрезку времени для просмотра. Нажмите клавишу OK для подтверждения.

Особенные режимы

Во время воспроизведения возможно совершать следующие действия:

- Нажмите клавишу PAUSE для остановки воспроизведения.
- Нажмите клавишу FORWARD для ускоренного воспроизведения вперед.
- Нажмите клавишу BACKWARD для ускоренного воспроизведения назад.

Отключение ТаймШифт

Нажмите клавишу STOP для выключения ТаймШифт.

ТаймШифт Запись

- Установите в разделе «Настройка PVR» в пункте «ТаймШифт Запись» значение «Вкл.». Если при выполнении режима ТаймШифт нажать клавишу RECORD, запись начнется с момента включения режима ТаймШифт.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ HD-МЕДИАПЛЕЕРА

Телевизионный ресивер обладает возможностями медиаплеера с поддержкой формата MKV. Вызвать меню медиаплеера можно клавишей USB с ПДУ.

1. Подключите USB-устройство к телевизионному ресиверу. Нажмите клавишу USB для входа в меню медиаплеера.
2. Нажмите клавишу ▲ или ▼ для выбора желаемого пункта. При этом в окне предпросмотра будет воспроизводиться выбранный файл. Нажмите ОК для перехода к полноэкранному режиму просмотра.
3. Чтобы прервать воспроизведение аудио/видеофайлов, нажмите клавишу II. Чтобы возобновить проигрывание, нажмите еще раз клавишу II.
4. Используйте клавиши ◀▶ для ускоренного воспроизведения назад и вперед, соответственно, клавишу ■ для остановки воспроизведения. Нажмите клавишу PLAY и далее клавишу ◀ или ▶, чтобы переместиться к желаемому отрезку времени для просмотра. Нажмите клавишу EXIT, чтобы отключить шкалу времени.
5. Используйте клавишу FAV на ПДУ для создания плей-листа. Используйте цифровую клавишу 0 для занесения в плей-лист всех аудиофайлов папки, цифровую клавишу 1 – всех графических файлов папки. Для вызова плей-листа нажмите желтую клавишу на ПДУ. При этом будет предложено выбрать тип созданного плей-листа: «Музыка» или «Изобр.».
6. Используйте клавишу INFO на ПДУ для установки повтора и задания темпа слайд-шоу. Для повтора одного аудио/видео или графического файла, нажимайте синюю клавишу, пока в правой части экрана в окне предпросмотра не появится значок ↺ 1, для повтора выбранной папки – значок ↺ 1, для случайного воспроизведения файлов – значок ↻ 1.
7. Для сортировки файлов на USB-устройстве используйте красную клавишу на ПДУ. Сортировка осуществляется: по умолчанию, по имени (в алфавитном порядке), по имени (в обратном алфавитном порядке); по типу файлов: «Изобр. 1-ы» – первые изображения, «Музык. 1-ы» – первые аудиофайлы.
8. Нажмите клавишу EXIT на ПДУ для выхода из меню медиаплеера.

ПРИМЕЧАНИЯ

- При наличии нескольких разделов на подключенном устройстве в меню медиаплеера отобразятся все содержащиеся на данном устройстве разделы.

Типы поддерживаемых форматов:

Контейнер/ Расширение файла	Видеокодек	Аудиокодек	Разрешение/ Битрейт
AVI/* .avi	MPEG2, MPEG4 MP/@L5, H.264	MP2, MP3, AC3, LPCM, ADPCM, AAC, HEAAC (стерео)	1920x1080 до 20 Мбит/сек*
MKV/* .mkv	H.264 MP and HP@L4.1, MPEG-1,2,4 SP ASP@L5	MP2, MP3, AC3, AAC, HEAAC, LPCM (стерео)	
MPG/* .mpg	MPEG1, 2	MP2, MP3, AC3, LPCM (стерео)	
ts, m2ts	MPEG-2, H.264, AVS	MP2, MP3, AC3, AAC, HEAAC (стерео)	
MP3/* .mp3	MP3		до 320 Кбит/сек
Vorbis OGG/* .ogg	OGG		до 192 Кбит/сек*

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые файлы поддерживаемых форматов могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно ввиду их особенностей.

*Максимальный битрейт, поддерживаемый плеером, зависит от используемого кодека.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	1xRF антенный вход (IEC-TYPE, IEC169-2 female) 1xRF антенный выход (IEC-TYPE, IEC 169-2 male)	
	Диапазон частот: 174-230 МГц (VHF) 470-862 МГц (UHF)	
	Уровень сигнала: -15-70 дБмВт	
Видеодекодер	MPEG-2 MP@HL, MPEG-4 SP, FLV Format, H.264 MP@HL	
Аудиодекодер	MPEG-1, MPEG-2 (Layer I/II), MP3, AC-3, AAC-LC, HE-AAC 5.1	
Входной поток Формат изображения Аудиоформаты	До 20 МБ/сек 4:3/16:9 MPEG Layer I&II, 32/44, 1/48 кГц	
Видеовыходы	Антенный выход Композитный, HDMI SCART/RGB	
Аудиовыходы	Стерефонический аудиовыход Цифровой коаксиальный аудиовыход	
Вход	Антенный вход Разъем для подключения USB2.0-устройств	
Параметры электропитания	~ 220–240 В, 50/60 Гц	
Максимальная потребляемая мощность	6 Вт	
Класс защиты от поражения электрическим током	II	
Температурные требования	Эксплуатация (°, C)	+5... +35
	Хранение и транспортировка (°, C)	-20...+45
Требования к влажности	Эксплуатация (%)	10...80 (нет конденсата)
	Хранение и транспортировка (%)	
Размеры (мм)	188x120x38	
Вес (кг)	0,46	

- Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Некоторые файлы, созданные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей их записи, кодирования и т.п.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВЕННОГО ПРИЕМА СИГНАЛОВ ЦИФРОВОГО ТВ

Прием сигналов цифрового телевидения возможен только при наличии передач в цифровых стандартах DVB-T, DVB-T2 MPEG2/MPEG4. Перед покупкой цифрового тюнера проверьте, что в вашем регионе ведется цифровое вещание и место приема входит в зону обслуживания передающего центра. Цифровой телевизионный ресивер SMP712HDT2 обеспечивает прием сигналов только открытого, некодированного цифрового вещания.

Для приема цифрового эфирного сигнала в зоне уверенного приема вам понадобится антенна дециметрового (ДМВ) диапазона. При расстоянии до передающей станции 10–15 км или при отсутствии прямой видимости из-за расположенных вокруг зданий или сложного рельефа местности необходимо применять эффективные комнатные антенны с усилителем либо использовать наружные антенны. Из-за большей высоты размещения и больших размеров использование наружных антенн всегда предпочтительнее комнатных. Если расстояние до передающей станции более 10–15 км, необходима наружная антенна с большим коэффициентом усиления. Наружные антенны с усилителем имеют смысл применять в сельской местности при большом расстоянии (более 20 км) до передающей станции. Активные антенны в условиях города могут оказаться неэффективными из-за высокой чувствительности встроенных усилителей к промышленным радиопомехам. Использование пассивных наружных антенн в этом случае может оказаться эффективнее. Для правильного выбора антенны можно обратиться за помощью в офис передающей компании цифрового телевидения вашего региона. Существующую антенну, на которую ведется прием дециметровых каналов аналогового эфирного телевидения, можно использовать и для приема сигналов цифрового вещания. Обратите внимание, что коллективная антенна кабельного телевидения в случае приема сигналов цифрового телевидения может не подойти, поскольку сигнал в нее поступает с районной телевизионной студии и эфирные сигналы цифрового телевидения в кабельной сети отсутствуют. Не является недостатком товара неудовлетворительное качество приема сигнала цифрового вещания в случае отсутствия достаточного уровня сигнала в подключенном к ресиверу антенном кабеле, эксплуатации ресивера в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала телевидения, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

ПОЛЕЗНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

- Чтобы продлить срок службы устройства, делайте паузы не менее 30 секунд между выключением и повторным включением.
- Отключайте электропитание после завершения работы.
- Подключайте устройство только к сети с параметрами, соответствующими напряжению питания аппарата (как правило, указаны на задней панели).
- В некоторых регионах цифровой наземный сигнал может быть слабым. Вам лучше использовать антенну с усиленным приемом для просмотра каналов со слабым сигналом.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Не светится индикатор Standby	1. Устройство не подключено к электрической сети. 2. Отшел кабель питания.	1. Проверьте подключение. 2. Проверьте кабель.
Нет сигнала	1. Антенна не подключена. 2. Антенна повреждена/ не направлена. 3. Вне зоны приема цифрового сигнала.	1. Проверьте, подключен ли антенный кабель. 2. Проверьте антенну. 3. Обратитесь к поставщику услуги.
Отсутствует изображение или звук	SCART/AV-вход не выбран на вашем телевизоре.	Выберите необходимый вход.
Сообщение о том, что канал зашифрован	Канал зашифрован.	Переключитесь на другой канал.
Нет отклика от пульта ДУ	1. Выключен приемник. 2. Выбран неправильный угол. Закрыт доступ к передней панели ресивера. 3. В пульте ДУ разрядились батарейки.	1. Подключите ресивер к электрической сети. 2. Освободите доступ к передней панели устройства. 3. Замените батарейки в пульте ДУ.
Забыли код блокировки канала		Настройте заново каналы для сброса кода блокировки
Забыли код блокировки меню		Обратитесь в сервисный центр
После переноса устройства в другую комнату прекратился прием цифрового сигнала	Антенные разветвители снижают уровень сигнала	Попробуйте вставить антенный кабель напрямую

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания BVK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. Будем рады, если ваше изделие марки BVK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.bvk.ru, а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BVK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции).

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BVK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте service@bvk.ru.

Условия гарантийных обязательств BVK ELECTRONICS LTD.

1. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BVK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BVK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. BVK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Приемники цифрового телевизионного вещания, в т.ч. с функцией медиаплеера	30	12

3. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
4. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
 - Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным

обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.

- Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкостей, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BVK Electronics LTD. ремонтной организации.
 - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
 - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BVK Electronics LTD. к применению с данным товаром. BVK Electronics LTD. не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BVK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.
 - Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
 6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении

оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:

- Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, не входят в объем гарантийных обязательств BVK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
 - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т.п.) производятся на платной основе.
7. BVK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах BVK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.
9. BVK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможности работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, запись или извлечение которых была осуществлена не в заводских условиях, или с нарушениями технологии, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или к повреждению изделия;
 - при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное

искажение изображения и звука при переключении между слоями;

- воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи.
- диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия.
- диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный BVK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдении правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BVK Electronics LTD.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BVK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сэкономить природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



- ❶ Первые две буквы – соответствие товарной группе (цифр. телев. ресивер – ST)
- ❷ Первые две цифры – год производства
- ❸ Вторые две цифры – неделя производства
- ❹ Последние цифры – порядковый номер изделия

ВНИМАНИЕ! Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Единый информационный центр ВВК Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

Единый информационный центр ВВК Electronics (бесплатные звонки со стационарных телефонов):

Беларусь – 8 (820) 007-311-11

Казахстан – 8 (800) 080-45-67

Молдова – 0 (800) 61-007

Россия – 8 (800) 200-400-8 (бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)

Украина – 0 (800) 304-222-0

Время работы единого информационного центра:

Пн-Пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, Вс и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

1. Изготовитель товара – ВВК ELECTRONICS LTD. (БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД), Китай, Гонконг, Коулун, ул. Чхан Ю, 11, Стерлинг центр, 11, 8-й этаж.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр ВВК», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.
3. Импортеры товара в РФ – ООО «БК-Сервис», 125057, Москва, Ленинградский проспект, д. 57; ООО «Чевенгур», 143420, Московская область, Красногорский р-н, п/о Архангельское, территория – Федеральное государственное унитарное предприятие «Строительное объединение» Управления делами Президента Российской Федерации (ФГУП СО УД ПРФ), административное здание, помещ. №2.

ВВК ELECTRONICS LTD.
СДЕЛАНО В КИТАЕ

v1.0



A Заполняется сервисным центром
Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЄМА
дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ
дата видачі

ОСОБІБЕ ОТМЕТКИ
особливі позначення

печать
сервисного
центра
печатка
сервісного
центру

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЄМА
дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ
дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА
номер замовлення-наряду

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА
прояв дефекту

МАСТЕР
майстер

IRIS КОД

IRIS код

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А»
Заповнюється сервісним центром

печать
сервисного
центра
печатка
сервісного
центру

B Заполняется сервисным центром
Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЄМА
дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ
дата видачі

ОСОБІБЕ ОТМЕТКИ
особливі позначення

печать
сервисного
центра
печатка
сервісного
центру

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЄМА
дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ
дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА
номер замовлення-наряду

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА
прояв дефекту

МАСТЕР
майстер

IRIS КОД

IRIS код

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б»
Заповнюється сервісним центром

печать
сервисного
центра
печатка
сервісного
центру

B Заполняется сервисным центром
Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЄМА
дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ
дата видачі

ОСОБІБЕ ОТМЕТКИ
особливі позначення

печать
сервисного
центра
печатка
сервісного
центру

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЄМА
дата приймання

ДАТА ВИДАЧІ
дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА
номер замовлення-наряду

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА
прояв дефекту

МАСТЕР
майстер

IRIS КОД

IRIS код

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В»
Заповнюється сервісним центром

печать
сервисного
центра
печатка
сервісного
центру



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЯ ГАРАНТІЯ

Заполняется фирмой-продавцом

Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА
адрес фірми-продавця

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА
телефон фірми-продавця

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН
З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ
ПІДПИС ПОКУПЦЯ

печать или штамп продавца
печатка або штамп продавця

**ВНИМАНИЕ!
УВАГА!**

Пожалуйста, приобретите от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри. Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон, включаючи відірвні корінці всередині.



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»
Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А»
Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

BBK Electronics

печать
или штамп
продавца
печатка
або штамп
продавця

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ
ВІДОМОСТІ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

Фирма-установщик
Фірма-встановлювач

Номер сертификата
Номер сертифікату

Дата установки
Дата встановлення

Мастер
Майстер



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»
Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б»
Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

BBK Electronics

печать
или штамп
продавца
печатка
або штамп
продавця



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»
Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В»
Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ
виріб

МОДЕЛЬ
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ
фірма-продавець

BBK Electronics

печать
или штамп
продавца
печатка
або штамп
продавця

